

# Dolormin® Çocuklar İçin % 2\* İbuprofen Şurubunun kullanımı ile ilgili önemli notlar

**Dolormin®**  
für Kinder  
İbuprofensaft 2%

**Dolormin® Çocuklar İçin % 2 İbuprofen Şurubunun kullanımı ile ilgili en önemli bilgileri sizin için Türkçe olarak aşağıda verdik. Aşağıdaki bilgiler sadece çocuklarda yapılacak uygulamalar için geçerlidir.**

Daha etraflı bilgi için Almanca prospektüse bakınız ya da hekiminize veya eczacınıza danışınız.

**Bu ilacı reçetesiz olarak da satın almak mümkündür. Ancak en iyi tedavi sonucunun elde edilebilmesi için Dolormin® Çocuklar İçin % 2 İbuprofen Şurubunun kurallara uygun biçimde uygulanması gerekmektedir.**

**Dolormin® Çocuklar İçin % 2 İbuprofen Şurubu:**  
**5 ml süspansiyon (şurup) 100 mg İbuprofen içerir.**

**Diğer bileşenleri:** Asesülfam-potasyum, gliserin, sodyum benzoat, Polisorbitat 80, sükröz, mısır nişastası, saf su, ksantan gam, limon asidi (Ph. Eur.), renk maddesi Allura kırmızısı AC (E129), aroma maddeleri. 5 ml şurup yaklaşık 0,13 BE (ekmek ya da karbonhidrat birimi) ihtiva eder. Dolormin® Çocuklar İçin 100 ml şurup içeren ambalajlar halinde satılır.

## 1. DOLORMİN® ÇOCUKLAR İÇİN NEDİR VE NEYE KARŞI KULLANILIR?

Dolormin® Çocuklar İçin ağrı kesici, antiinflamatuvar ve ateş düşürücü bir ilaçtır (steroid olmayan antiflojistik/analjezik).

**Dolormin® Çocuklar İçin'in kullanıldığı durumlar:**

- Hafif ila orta şiddette ağrılar – baş ve diş ağrıları gibi.

- Ateş.

## 2. DOLORMİN® ÇOCUKLAR İÇİN KULLANIMINDA VEYA VERİLMESİNDE DİKKAT ETMENİZ GEREKEN HUSUSLAR NELERDİR?

**Dolormin® Çocuklar İçin aşağıdaki durumlarda kullanılamaz**

- İbuprofen ya da Dolormin® Çocuklar İçin'in içerdiği diğer bir maddeye karşı aşırı duyarlılık (allerji) mevcut olması durumunda.
- Geçmişte asetilsalisilik asit veya başka steroid olmayan antiinflamatuvarların alınması sonucu astım krizleri, burun mükoz dokusunda şişmeler veya deri reaksiyonları türünden reaksiyonlar gözlenmiş ise.
- Geçmiş ya da mevcut mide veya bağırsak ülserleri veya mide ve bağırsak kanamaları durumlarında.
- Ağır karaciğer ve böbrek fonksiyonu bozukluklarında veya kontrolü mümkün olmayan ağır kalp rahatsızlıklarında.
- Gebeliğin son üç ayında.
- Vücudun (kusma, ishal, yeterli sıvı almama gibi nedenlerle) büyük ölçüde su kaybetmesi durumunda.

**Bebeklerde:**

- Bebekler üzerindeki etkisine ilişkin yeterli bilgi mevcut olmadığından altı aydan küçük bebeklerde kullanılmamalıdır.

**Dolormin® Çocuklar İçin'in içerdiği belli bazı maddelerle ilgili önemli bilgiler**

İlaç sükröz (şeker) içermektedir (5 ml şurup yaklaşık 0,13 BE yani ekmek ya da karbonhidrat birimi ihtiva eder). Bu durumun diyabet (şeker hastalığı) diyetlerinde göz önünde bulundurulması gerekmektedir.

Ayrıca seyrek görülen kalıtsal früktoz intoleransı, glikoz-galaktöz malabsorpsiyonu veya sükröz-izomaltaz yetersizliği gibi rahatsızlıklardan şikayetçi hastaların sükröz (şeker) almaktan kaçınmaları gerekir.



İlaç gliserin içermektedir. 10 ml veya daha fazla bir kerelik doz ya da 30 ml

veya daha fazla günlük doz alınması baş ağrılarına, mide rahatsızlıklarına ya da ishale yol açabilir.

## 3. DOLORMİN® ÇOCUKLAR İÇİN NASIL ALINMALIDIR?

**Dolormin® Çocuklar İçin'i her zaman bu prospektüsteki talimatlarla aynen uyarak kullanınız. Emin olmadığınız durumlarda hekiminize veya eczacınıza danışınız.**

Eğer hekim tarafından başka türlü belirlenmemiş ise normal dozaj:

	Yaş (ve vücut ağırlığı)	Bir kerelik doz	Toplam günlük doz
	6 ay ila 2 yaş arası çocuklar (takriben 5 - 12 kg)	2,5 - 5 ml (50 - 100 mg İbuprofen'e tekabül eder)	15 ml'ye kadar (300 mg İbuprofen'e tekabül eder)
	3 ila 5 yaş arası çocuklar (takriben 13 - 19 kg)	5 ml (100 mg İbuprofen'e tekabül eder)	20 ml'ye kadar (400 mg İbuprofen'e tekabül eder)
	6 ila 9 yaş arası çocuklar (takriben 20 - 29 kg)	10 ml (200 mg İbuprofen'e tekabül eder)	30 ml'ye kadar (600 mg İbuprofen'e tekabül eder)
	10 ila 12 yaş arası çocuklar (takriben 30 - 43 kg)	10 ml (200 mg İbuprofen'e tekabül eder)	40 ml'ye kadar (800 mg İbuprofen'e tekabül eder)

Azami bir kerelik dozu almanız halinde en az 4 saat geçmeden tekrar ilaç almazınız.

**İlacı almadan önce şişeyi kuvvetlice sallayınız! Dozajı tam ayarlayabilmeniz için kutunun içerisinde göstergeli bir ölçü kaşığı bulunmaktadır.**

Şurup yemek saatlerine bağlı kalınmadan kullanılabilir. Midesi duyarlı hastaların Dolormin® Çocuklar İçin şurubunu yemek sırasında almaları salık verilir.

Dolormin® Çocuklar İçin şurubunun gösterdiği etkinin çok kuvvetli veya çok zayıf olduğu izlenimine varırsanız lütfen hekiminize veya eczacınıza başvurunuz.

Hekimin veya dişhekiminin tavsiyesi olmadan Dolormin® Çocuklar İçin Şurubunu 3 – 4 günden fazla süreyle kullanmayınız.

## 4. Hangi yan etkiler görülebilir?

**Diğer tüm ilaçlarda olduğu gibi Dolormin® Çocuklar İçin de yan etkiler oluşturabilir. Bunların en önemlileri aşağıda belirtilmiştir:**

**Sindirir sistemi:**

Bazı durumlarda:

- mide yanması, karın ağrısı, mide bulantısı gibi mide ve bağırsak rahatsızlıkları

**Sinir sistemi:**

Bazı durumlarda:

- baş ağrıları

**Aşırı duyarlılık reaksiyonları (allerji)**

Bazı durumlarda:

- deride kızarıklık ve kaşıntı gibi aşırı reaksiyonlar ile astım krizleri (muhtemelen tansiyon düşmesi ile birlikte) ortaya çıkabilir.

## 5. Dolormin® Çocuklar İçin nasıl saklanmalıdır?

İlaçlar çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.

Kutu ya da şişe üzerinde belirtilen son kullanma tarihi geçmiş ise ilaç kullanılamaz.

Şişe açıldıktan sonra ilaç oda sıcaklığında altı ay süreyle dayanıklıdır.

\* Aşağıda Dolormin® Çocuklar İçin olarak kısaltılmıştır

**Dolormin® Çocuklar İçin % 2 İbuprofen Şurubu**

Uygulama alanları: Hafif ila orta şiddette ağrılar – baş ve diş ağrıları gibi, ateş. **Riskler ve yan etkilerle ilgili olarak ambalajda bulunan kullanma kılavuzuna bakınız ya da hekiminize veya eczacınıza danışınız.**

Bilgi sürümü: Kasım 2004, McNeill GmbH & Co. oHG, 53587 Bad Honnef

# Dolormin® Çocuklar İçin % 4\* İbuprofen Şurubunun kullanımı ile ilgili önemli notlar

**Dolormin®**  
für Kinder  
İbuprofensaft 4%

**Dolormin® Çocuklar İçin % 4 İbuprofen şurubunun kullanımı ile ilgili en önemli bilgileri sizin için Türkçe olarak aşağıda verdik. Aşağıdaki bilgiler sadece çocuklarda yapılacak uygulamalar için geçerlidir.**

Daha etraflı bilgi için Almanca prospektüse bakınız ya da hekiminize ya da eczacınıza danışınız.

**Bu ilacı reçetesiz olarak da satın almak mümkündür. Ancak en iyi tedavi sonucunun elde edilebilmesi için Dolormin® Çocuklar İçin % 4 İbuprofen şurubunun kurallara uygun biçimde uygulanması gerekmektedir.**

**Dolormin® Çocuklar için % 4 İbuprofen şurubu:**

**5 ml süspanسیون (şurup) 200 mg İbuprofen içerir.**

**Diğer bileşenleri:** Sükroz, gliserin, sorbitol, mısır nişastası, sodyum benzoat, ksantan gam, limon asidi (Ph. Eur.), Polisorbat 80, saf su, renk maddesi Allura kırmızısı AC (E129), aroma maddeleri. 5 ml şurup yaklaşık 0,14 BE (ekmek ya da karbonhidrat birimi) ihtiva eder. Dolormin® Çocuklar İçin 100 ml şurup içeren ambalajlar halinde satılır.

## 1. DOLORMİN® ÇOCUKLAR İÇİN NEDİR VE NEYE KARŞI KULLANILIR?

Dolormin® Çocuklar İçin ağrı kesici, antiinflamatuar ve ateş düşürücü bir ilaçtır (steroid olmayan antiflojistik/analjezik).

**Dolormin® Çocuklar İçin'in kullanıldığı durumlar:**

- Hafif ila orta şiddette ağrılar – baş ve diş ağrıları gibi.
- Ateş.

## 2. DOLORMİN® ÇOCUKLAR İÇİN KULLANIMINDA VEYA VERİLMESİNDE DİKKAT ETMENİZ GEREKEN HUSUSLAR NELERDİR?

**Dolormin® Çocuklar İçin aşağıdaki durumlarda kullanılamaz**

- İbuprofen ya da Dolormin® Çocuklar İçin'in içerdiği diğer bir maddeye karşı aşırı duyarlılık (allerji) mevcut olması durumunda.
- Geçmişte asetilsalisilik asit veya başka steroid olmayan antiinflamatuarların alınması sonucu astım krizleri, burun muköz dokusunda şişmeler veya deri reaksiyonları türünden reaksiyonlar gözlenmiş ise.
- Geçmiş ya da mevcut mide veya bağırsak ülserleri veya mide ve bağırsak kanamaları durumlarında.
- Ağır karaciğer ve böbrek fonksiyonu bozukluklarında veya kontrolü mümkün olmayan ağır kalp rahatsızlıklarında.
- Gebeliğin son üç ayında.
- Vücudun (kusma, ishal, yeterli sıvı almama gibi nedenlerle) büyük ölçüde su kaybetmesi durumunda.

**Bebekler ve 3 yaşın altındaki çocuklar:**

- Bebekler üzerindeki etkisine ilişkin yeterli bilgi mevcut olmadığından üç aydan küçük bebeklerde kullanılmamalıdır.
- 3 ila 6 ay arasındaki bebekler doktor reçetesi olmadan İbuprofen içeren ilaçlar ile tedavi edilmemelidir

3 yaşın altındaki çocuklar için daha düşük dozlamaya olanağı sağlayan başka ticari sunum şekilleri mevcuttur

**Dolormin® Çocuklar İçin'in içerdiği belli bazı maddelerle ilgili önemli bilgiler**

İlaç sükroz (şeker) ve sorbitol içermektedir (5 ml şurup yaklaşık 0,14 BE yani

ekmek ya da karbonhidrat birimi ihtiva eder). Bu durumun diyabet (şeker hastalığı) diyetlerinde göz önünde bulundurulması gerekmektedir.

Ayrıca seyrek görülen kalıtsal früktoz intoleransı, glikoz-galaktoz malabsorpsiyonu veya sükraz-izomaltaz yetersizliği gibi rahatsızlıklardan şikayetçi hastaların sükroz (şeker) almaktan kaçınmaları gerekir.

## 3. DOLORMİN® ÇOCUKLAR İÇİN NASIL ALINMALIDIR?

**Dolormin® Çocuklar İçin'i her zaman bu prospektüsteki talimatlarla aynen uyararak kullanınız. Emin olmadığınız durumlarda hekiminize veya eczacınıza danışınız.**

Eğer hekim tarafından başka türlü belirlenmemiş ise normal dozaj:

	Yaş (ve vücut ağırlığı)	Bir kerelik doz	Toplam günlük doz
	3 ila 5 yaş arası çocuklar (takriben 13 - 19 kg)	2,5 ml (100 mg İbuprofen'e tekabül eder)	10 ml'ye kadar (400 mg İbuprofen'e tekabül eder)
	6 ila 9 yaş arası çocuklar (takriben 20 - 29 kg)	5 ml (200 mg İbuprofen'e tekabül eder)	15 ml'ye kadar (600 mg İbuprofen'e tekabül eder)
	10 ila 12 yaş arası çocuklar (takriben 30 - 43 kg)	5 ml (200 mg İbuprofen'e tekabül eder)	20 ml'ye kadar (800 mg İbuprofen'e tekabül eder)

Azami bir kerelik dozu almanız halinde en az 4 saat geçmeden tekrar ilaç almayınız.

**İlaç almadan önce şişeyi kuvvetlice sallayınız! Dozajı tam ayarlayabilmeniz için kutunun içerisinde göstergeli bir ölçü kaşığı bulunmaktadır.**

Şurup yemek saatlerine bağlı kalınmadan kullanılabilir. Midesi duyarlı hastaların Dolormin® Çocuklar İçin şurubunu yemek sırasında almaları salık verilir.

Dolormin® Çocuklar İçin şurubunun gösterdiği etkinin çok kuvvetli veya çok zayıf olduğu izlenimine varırsanız lütfen hekiminize veya eczacınıza başvurunuz.

Hekimin veya dişhekiminin tavsiyesi olmadan Dolormin® Çocuklar İçin şurubunu 3 – 4 günden fazla süreyle kullanmayınız.

## 4. Hangi yan etkiler görülebilir?

Diğer tüm ilaçlarda olduğu gibi Dolormin® Çocuklar İçin de yan etkiler oluşturabilir. Bunların en önemlileri aşağıda belirtilmiştir:

**Sindirim sistemi:**

Bazı durumlarda:

-mide yanması, karın ağrısı, mide bulantısı gibi mide ve bağırsak rahatsızlıkları

**Sinir sistemi:**

Bazı durumlarda:

- baş ağrıları

**Aşırı duyarlılık reaksiyonları (allerji)**

Bazı durumlarda:

- deride kızarıklık ve kaşıntı gibi aşırı reaksiyonlar ile astım krizleri (muhtemelen tansiyon düşmesi ile birlikte) ortaya çıkabilir.

## 5. Dolormin Çocuklar İçin nasıl saklanmalıdır?

**İlaçlar çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.**

Kutu ya da şişe üzerinde belirtilen son kullanma tarihi geçmiş ise ilaç kullanılamaz.

Şişe açıldıktan sonra ilaç oda sıcaklığında 9 ay süreyle dayanıklıdır.

\* Aşağıda Dolormin® Çocuklar İçin olarak kısaltılmıştır

**Dolormin® Çocuklar İçin % 4 İbuprofen şurubu**

Uygulama alanları: Hafif ila orta şiddette ağrılar – baş ve diş ağrıları gibi, ateş. **Riskler ve yan etkilerle ilgili olarak ambalajda bulunan kullanma kılavuzuna bakınız ya da hekiminize veya eczacınıza danışınız.**

Bilgi sürümü: Kasım 2004, McNeill GmbH & Co. oHG, 53587 Bad Honnef